

Porównanie tłumaczeń Łukasza 8:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdy wyszedł zaś on na ziemię wyszedł naprzeciw Niemu mąż pewien z miasta który miał demony od czasów znacznych i płaszcz nie zakładał i w domu nie pozostawał ale w grobowcach
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy wyszedł na ląd, spotkał Go pewien człowiek z miasta; miał on demona i od dłuższego czasu nie nosił szaty i nie mieszkał w domu, tylko w grobowcach.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	(Gdy wyszedł) zaś on na ziemię, wyszedł naprzeciw mąż pewien z miasta, mający demona. I (przez) czas znaczny nie ubierał płaszcz i w domu nie pozostawał, ale w grobowcach.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy wyszedł zaś on na ziemię wyszedł naprzeciw Niemu mąż pewien z miasta który miał demony od czasów znacznych i płaszcz nie zakładał i w domu nie pozostawał ale w grobowcach